

[1968 பிப்ரவரி 16]

மாண்புமிகு திரு. மா. முத்துசாமி: சென்னப் நாயக்கன் கோட்டையைச் சுற்றியுள்ள பகுதியில் மட்டும்தான் முதலில் விளக்குகள் இருந்தன; மற்றப் பகுதிகள் இருளில்தான் இருந்தன. படிப்படியாகத்தான் மற்றப் பகுதிகள் விளக்கு வசதிகளைப் பெற்றன. அதே போன்று இப்போது புதிதாகத் தோன்றியிருக்கும் மேற்கு மாம்பலம் பகுதியிலும் ஒளி விளக்குகள் அமைக்கப்படும்.

DR. H. V. HANDE: Yesterday I had to say that West Mambalam was the Cinderella of Madras City. To-day I have to say that there is more no-man's land in West Mambalam, belonging neither to the State Housing Board nor to the Corporation. There are a number of private roads. Neither the Housing Board nor the Corporation want to come into the picture and put up electric lights. In view of this confused picture, will the Hon. Minister take steps to have the streets properly lighted and will he give per instructions to the Corporation?

மாண்புமிகு திரு. மா. முத்துசாமி: தொடர்புடைய மாநகராட்சி மன்ற அதிகாரிகளை அழைத்து வைத்து அது பற்றிப் பேசுவதாக எண்ணிக் கொண்டிருக்கிறேன்.

திரு. கே. வினாயகம்: இந்தப் பகுதியில் அதிகமான பிரைவேட் ரோடுகள் இருப்பதால் அதிலே வசிக்கின்ற மக்கள் எல்லாம் சேர்ந்து எங்களுடைய சொந்தத் தன்மையை விட்டுக் கொடுக்கிறோம் என்று எழுதிக் கொடுத்தாலோழிய கார்ப்பரேஷன் அதாரிடிஸ் ஒன்றும் செய்ய முடியாது. ஆகையால், கார்ப்பரேஷன் அந்த மக்களை அணுகி நயமாக அவர்களிடமிருந்து எழுதி வாங்க முயற்சி செய்தால் முடியும். அல்லது சட்ட மன்றத்தில் சட்டம் கொண்டு வந்து பிரைவேட் ரோடுகள் தானாகவே ஸ்தல ஸ்தாபனங்களிடத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டு விட்டதாக கருத வழி செய்ய வேண்டும். இத்தகைய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வார்களா?

மாண்புமிகு திரு. மா. முத்துசாமி: தனிப்பட்டவர்கள் இடத்தை மாநகராட்சியிடம் ஒப்படைக்க வேண்டுமென்று உறுப்பினர் அவர்கள் நயமாக எடுத்துச் சொல்லி அந்த முயற்சியில் தோல்வி கண்டால் பிறகு அதைப் பற்றி அரசாங்கம் பரிசீலிக்கும்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: வினாக்கள்—விடைகள் முடிவடைந்தன.

[குறிப்பு—ஓர் உரையின் தொடக்கத்தில் வெள்ளிக்குறி (*) இடப்பட்டிருந்தால் உறுப்பினர் அவரவர் சீப்பாக்கப்பட்டது என்பதைக் குறிக்கும்.]

2. அவையுரிமைக் கேள்வி.

திரு. சுப்ரமணியம் மீதும், 'இந்து' பத்திரிகை மீதும்
(தொடர்ச்சி.)

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: அடுத்து, திரு. இளம்வழுதி அவர்கள் கொண்டு வந்துள்ள அவை உரிமைக் கேள்வி. அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கிற இந்தத் தீர்மானத்தில் கண்டுள்ளபடி

1968 பிப்ரவரி 16] [பேரவைத் தலைவர்]

பேரவையின் கண்ணியத்தைப் பாதிக்கக்கூடியதாக முதல் தோற்றம் இருக்கிறதா என்று முடிவு செய்ய நான் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். இறுதி முடிவு எதுவாக இருந்தாலும், எடுத்த எடுப்பிலே ” Mr. Subramaniam described the recent language bill adopted by the State Assembly as the biggest political fraud என்று

சொன்னதிலே உள் கருத்து எப்படி இருந்தாலும் முதல் தோற்றம் எப்படி இருக்கிறது என்பதை முடிவு செய்யக் கடமைப்பட்டவன். அதோடு நமது விதி 187 (1)-ன் கீழ் அது அண்மையில் நடந்த நிகழ்ச்சியாக இருந்தாக வேண்டும். இதிலே கொடுத்திருக்கும் வாசகத்தில் Language Bill என்று இருக்கிறது. எனக்குத் தெரிந்தவரையில் 1956-ம் ஆண்டு திரு. சி. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் அமைச்சராக இருந்த காலத்திலேதான் ‘லாங்வேஜ் பில்’ என்று வந்தது. இப்போது 23-1-1968-ல் வந்தது, ரெசல்யூஷன், தீர்மானம் அல்லவா? அப்படியானால் குறிப்பிடப்பட்ட நிகழ்ச்சி அண்மையில் நடைபெற்றதுதானா என்பது பற்றி முடிவுக்கு வருவதற்கு அது பற்றி விளக்கி உதவி செய்யுமாறு கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

* திரு. இரெ. இளம்வழுதி : மாண்புமிகு அவைத் தலைவர் அவர்களே, இன்று நான் திரு. சி. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் மீது கொண்டு வந்திருக்கிற உரிமைப் பிரச்சினை 11-2-1968-ல் 11-ம் பக்கம் இரண்டாவது காலத்தில் இந்துப் பத்திரிகையில் வந்திருக்கிற செய்தியாகும். “Mr. Subramaniam described the recent language bill adopted by the State Assembly as the biggest political fraud.” என்று வெளியிடப்பட்டிருப்பது உரிமைப் பிரச்சினைக்கு உரியது என்பது என்னுடைய கருத்து. கனம் அவைத் தலைவர் அவர்கள் ‘இது அண்மையில் நடைபெற்ற நிகழ்ச்சியா? ‘லாங்வேஜ் பில்’ என்று குறிப்பிட்டிருப்பதால் 23-1-1968-ல் நிறைவேற்றப்பட்ட ரெசல்யூஷனைக் குறிக்குமா’ என்று கேட்டிருக்கிறார்கள்.

இந்த வாசகத்தில் ‘ரிஸென்ட் லாங்குவேஜ் பில்’ என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது: ‘ரிஸென்ட்’ என்று சொன்னால் அண்மை. அதுமட்டுமல்லாமல், அந்தப் பத்திரிகைக் குறிப்பில் அவர்கள் பேசியதாகச் சொல்லப்பட்ட இடம் ‘Mr. Subramaniam was inaugurating the 11th Annual Conference of the Dindigul Town Congress Committee’ திண்டுக்கல் நகர காங்கிரஸ் கட்சியின் ஆண்டு விழாவைத் துவக்கி வைத்து அவர்கள் பேசும்போது குறிப்பிட்டதாக இந்தப் பத்திரிகைச் செய்தி கூறுகிறது. ஆனால் அந்தப் பேச்சில் மற்ற இடங்களில் குறிப்பிடப்பட்டிருப்பதெல்லாம் நாம் 23-1-1968-ல் நிறைவேற்றிய அந்த மொழித் தீர்மானத்தைப்பற்றித்தான் அவர்கள் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். வாசகம் வேண்டுமானால் ‘லாங்வேஜ் பில்’ என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறதே தவிர அவர்களால் பேசப்பட்டிருக்கிற செய்திகள் பூராவும் 21-1-1968 நாம் நிறைவேற்றிய மொழித் தீர்மானத்தைப்

[திரு. இரெ. இளம்வழுதி] [1968 பிப்ரவரி 16]

பற்றியிருப்பதால் இந்தக் குறிப்பு நாம் நிறைவேற்றிய மொழித் தீர்மானத்தைப்பற்றியது என்று நான் முதலில் சொல்லக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். மேலும் இந்த வாசகத்தில், 'பிக்கஸ்ட் பொலிட்டிகல் ஃப்ராட்', 'பெருத்த அரசியல் மோசடி' என்று அவர்கள் குறிப்பிட்டிருப்பது இந்த அவையில் நிறைவேற்றிய ஒரு தீர்மானத்தைக் குறித்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இந்த அவை மிகவும் புனிதமானது, மக்களுடைய உரிமைகளைக் காப்பாற்றுவதற்காக இருக்கிறது. ஜனநாயகத்தைப் பாதுகாக்க இருக்கிறது. எல்லோருடைய நலன்களையும் பாதுகாக்க இருக்கிற, இந்த மாநிலத்தின் நிர்வாகத்திற்காக இருக்கிற ஒரே ஒரு அவை நம் சட்டப் பேரவை. இந்தச் சட்டப் பேரவைக்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ள பிரதிநிதிகளாகிய நாம் அனைவரும் அமர்ந்திருந்து செய்யக்கூடிய காரியங்களை வெளியிலே இருப்பவர்கள் அந்தக் காரியத்தைப்பற்றி ஒரு கண்ணியமான முறையில் விமர்சித்தால் பரவாயில்லை. ஆரோக்கியமான முறையில் அதை விமர்சனம் செய்திருந்தால் அதை நாம் ஒப்புக்கொள்ளலாம். ஆனால் செய்யப்பட்ட விமர்சனம், பெருத்த அரசியல் மோசடி என்று குறிப்பிட்டிருப்பது உள்ளபடியே இந்தச் சபையின் கௌரவத்தையும், இந்த சபையின் மானத்தையும், மரியாதையும் மிகவும் இழிவாக தரக் குறைவாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அவர்கள் 'பிக்கஸ்ட் பொலிட்டிகல் ஃப்ராட்' என்று சொல்லியிருப்பதைக் கண்டு சில பேர்கள் சொல்லலாம், திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் இந்த மொழித் தீர்மானத்தைப்பற்றித்தான் சொல்லியிருக்கிறார். இந்த அவையை இணைத்துச் சொல்லவில்லை என்று. அவர்கள் குறிப்பிட்டிருப்பது இந்த அவையைப்பற்றி அல்ல என்கூட யாராவது சொல்லலாம். ஆனால் இந்த உரிமைப் பிரச்சினைகளைப்பற்றி நம் சட்ட மன்றங்களோ அல்லது பாராளுமன்றமோ திட்டவட்டமான, தீர்மானமான ஒரு கொள்கையை வகுத்திருக்கிற காரணத்தினால் நம் அரசியல் சாசனத்தில் 194-வது பிரிவு மூன்றாவது சப்-கிளாசில் எழுதியிருக்கிறார்கள்.

'In other respects, the powers, privileges and immunities of a House of the Legislature of a State, and of the members and the committees of House of such Legislature, shall be such as may from time to time be defined by the Legislature by law, and until so defined, shall be those of the House of Commons of the Parliament of the United Kingdom and of its members and committees, at the commencement of this Constitution.' என்று தெளிவாக அரசியல் நம் சட்டத்தில் குறிப்பிட்டிருப்பதால் 'ஹவுஸ் ஆஃப் காமன்ஸ்' விதிமுறைகளை நாம் பின்பற்றக் கடமைப் பட்டவர்களாவோம். 'ஹௌஸ் ஆஃப் காமன்ஸ்' விதி பற்றி 'மேஸ் பார்லிமெண்டரி ப்ராக்டிஸில்' குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். அதில் 117-வது பக்கத்தில் இந்த உரிமைப் பிரச்சனை பற்றிக் குறிப்பிடும் போது அங்கு எழுதப்பட்டிருக்கிறது.

'In 1701 the House of Commons resolved that to print or publish and books or libels reflecting on the proceedings of the House is a high violation of the rights and privileges of the House and indignities offered to their House by words spoken . . .'

1968 பிப்ரவரி 16] [திரு. இரெ. இளம்வழுதி]

I want to emphasize the word 'spoken'.

'or writings published reflecting on its character or proceedings have been constantly punished by both the Lords and the Commons upon the principle that such acts tend to obstruct the Houses in the performance of their functions by diminishing the respect due to them.

Reflections upon Members, the particular individuals not being named or otherwise indicated, are equivalent to reflections on the House'.

இந்தவிடத்தில் தெளிவாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது.

'indignities offered to their House by words spoken or writings published reflecting on its character or proceedings. . . .'

அவையின் தாத்தைப் பற்றியோ அல்லது நடவடிக்கைகள் பற்றியோ குறிப்பிட்டால், பேசினால், எழுதினால் அது மானநஷ்ட முறையில் இருக்குமானால் அது உரிமைப் பிரச்சனைக்கு ஏற்றது என்ற முறையில் குறிப்பு இருக்கிறது. அதே புத்தகத்தில் 'ப்ரொஸீடிங்ஸ்' என்பதற்கு ஒரு இலக்கணம் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. 62-வது பக்கத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

'The meaning of the term "proceedings in Parliament"—The primary meaning, as a technical parliamentary term, of "proceedings" is some formal action, usually a decision, taken by the House in its collective capacity. This is naturally extended to the forms of business in which the House takes action, and the whole process, the principal part of which is debate, by which it reaches a decision.'

'ப்ரொஸீடிங்ஸ் இன் பார்லிமென்ட்' என்பது தெளிவாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. விவாதங்கள், விவாதங்கள் மூலம் எடுக்கப்படும் முடிவுகள் இவைகள் அனைத்தும் 'ப்ரொஸீடிங்ஸ் இன் பார்லிமென்ட்' என்பதற்கு இலக்கணமாகக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். எனவேதான், இங்கு நாம் 23--1—1968-ல் விவாதம் செய்து பல உறுப்பினர்கள் கருத்துகளைத் தெரிவித்து அதற்குப் பிறகு ஒரு முடிவு எடுத்து அந்த முடிவுதான் மொழித் தீர்மானம் என்பதை அனைவரும் அறிவோம். எனவேதான் அப்படி எடுக்கப்பட்ட அந்த முடிவு, அப்படி குறிப்பிடப்பட்ட அந்தத் தீர்மானத்தான் 'ப்ரொஸீடிங்ஸ் இன் பார்லிமென்ட்' என்பதற்குள் வருகிறது. அது மட்டுமல்லாமல் அந்தத் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்படுவதற்கு முன்னால் நம் தமிழ்நாட்டில் இருந்த நிலைமையை யோசிப்போமானால் மிக மிக அவசியமான ஒரு தீர்மானமாகும். இந்த அவை தமிழ்நாட்டின் நலனைக் கருத்தில் கொண்டு, தமிழ் மக்களின் கலாசாரம், நாகரீகம் ஆகியவைகளை மனதில் கொண்டு ஒரு தீர்க்கமான முடிவை எடுத்தது. அந்தத் தீர்மானம் நம் அவை முதல்வர் மாண்புமிகு கல்வி அமைச்சர் அவர்களால் கொண்டுவரப்பட்டு அதன்மீது காங்கிரஸ் கட்சி சார்பாக எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மாண்புமிகு கருத்திருமன் அவர்களும், திரு. பூவ

[திரு. இரெ. இளம்வழுதி]. [1968 பிப்ரவரி 16]

ராகன் அவர்களும் சுதந்திராக் கட்சி சார்பாக டாக்டர் ஹாண்டே அவர்களும், தமிழரசுக் கட்சி சார்பாக மாண்புமிகு திரு. ம. பொ. சிவஞானம் அவர்களும், முஸ்லீம் லீக் சார்பாக மாண்புமிகு டாக்டர் ஹபிபுல்லா பேக் அவர்களும், குடியரசுக் கட்சி சார்பாக மாண்புமிகு திரு. கே. பி. எஸ். மணி அவர்களும், கம்யூனிஸ்ட் கட்சி (இடதுசாரி) சார்பில் மாண்புமிகு திரு. பாலசுப்பிரமணியம் அவர்களும், வலதுசாரி சார்பில் மாண்புமிகு திரு. ஏ. கே. சுப்பையா அவர்களும் எஸ். எஸ். பி., பி. எஸ். பி. சார்பில் மாண்புமிகு திரு. மாரிமுத்து, மாண்புமிகு திரு. நல்லசிவம் ஆகியோர்களும் பல திருத்தங்களை அத் தீர்மானத்திற்குக் கொண்டு வந்தார்கள். அதேநேரத்தில் முதல் அமைச்சர் பேரறிஞர் அண்ணா அவர்களும் ஒரு திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்தார்கள். ஆனால் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டு வந்த திருத்தத்தைத் தவிர மற்ற திருத்தங்கள் அனைத்தும் திரும்பப் பெறப்பட்டன அல்லது வோட்டுக்கு விடப்படவில்லை. அவற்றைக் கொண்டு வந்த மாண்புமிகு தலைவர்களும், உறுப்பினர்களும் அந்தக் திருத்தங்களை நிறைவேற்றவேண்டும், அந்தக் திருத்தங்கள் மீது வோட்டு எடுக்க வேண்டுமென்று யாரும் கேட்கவில்லை. முதல் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டு வந்த திருத்தம் நிறைவேறியது. வோட்டு எடுக்கும் போது பார்ப்போமாலை திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் சுதந்திராக் கட்சி, தமிழரசுக் கட்சி, முஸ்லீம் லீக், குடியரசுக் கட்சி ஆகியவைகள் அத் தீர்மானத்தை ஆதரித்தார்கள். காங்கிரஸ் கட்சியும், எஸ். எஸ். பி. யும் ஒதுங்கிக் கொண்டார்கள். கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகளும், பி. எஸ். பி. யும் நடுநிலைமை வகித்தார்கள். எனவே அந்தத் தீர்மானத்தை யாரும் எதிர்க்கவில்லை, ஒரு வோட்டு கூட எதிர்த்துப் போடவில்லை.

திரு. செ. பாலசுப்பிரமணியன் : ஆன் எ பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர். எஸ். எஸ். பி. யும் காங்கிரஸும் ஒதுங்கிக் கொண்டார்கள், பி. எஸ். பி. யும், கம்யூனிஸ்ட்களும் நடுநிலைமை வகித்தார்கள் என்று சொல்கிறார்கள். எதை ஆதாரமாக வைத்துச் சொல்கிறார்கள். எஸ். எஸ். பி. சார்பாக நாங்கள் ஒதுங்கிக் கொண்டோம் என்று சபை நடவடிக்கைகளில் ஏதாவது இருக்கிறதா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர் என்று சொன்னால் நடைமுறை பற்றியுள்ள கேள்வியாக இருக்க வேண்டும். பாயின்ட் ஆஃப் களாரிஃபிக்கேஷன் என்றால் என் அனுமதியோடுதான் கேட்கமுடியும். திரு. பாலசுப்பிரமணியன் அவர்கள் களாரிஃபிக்கேஷன் கேட்கிறார்களா அல்லது பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர் எழுப்புகிறார்களா?

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : திரு. பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் அன்று என்ன செய்தார்கள் என்பதைச் சொன்னால் திரு. இளம்வழுதி அவர்கள் திருத்திக்கொள்வார்கள்.

1968 பிப்ரவரி 16]

திரு. செ. பாலசுப்பிரமணியன் : நாங்கள் எங்கள் தீர்மானத்தை வலியுறுத்தவில்லை.

திரு. இரெ. இளம்வழுதி : எஸ். எஸ். பி. நடுநிலைமை வகித்ததாக கோர்ட்டுகள் இருக்கின்றன. காங்கிரஸ் கட்சியும், பி. எஸ். பி. யும் (abstained from voting) ஒட்டுப்போடாமல் ஒதுங்கிக் கொண்டார்கள். எனவே இந்த நம்முடைய அவையில் எல்லாக் கட்சியைச் சார்ந்தவர்களும், தமிழ்நாட்டிலேயுள்ள மூன்றரை கோடி மக்களினுடைய பிரதிநிதிகளும் இந்தத் தீர்மானம் நிறைவேறும் வகையில் ஆதரவாக இருந்தார்கள். யாருமே எதிர்க்கவில்லை. எனவே அப்படிப்பட்ட ஒரு நல்ல தீர்மானம் நிறைவேற்றிய பிறகு தமிழ்நாட்டிலே ஏற்பட்ட ஒரு பெரிய மாற்றத்திற்குப் பிறகு, மாணவர்களிடமும், பெற்றோர்களிடமும், கல்விமான் களிடமும், அரசியல்வாதிகளிடமும் ஏற்பட்ட பெரிய மாற்றத்தைப் பார்த்த பிறகு, அந்த மாற்றத்தினால் அரசியலிலே சிலருக்கு லாபம் இல்லை என்று உணர்ந்த பிறகு அந்த மாற்றத்தினால் தமிழ்நாட்டிலே கலவரங்களுக்கு இடமில்லை என்ற நிலையைப் பார்த்த பிறகு இதைப் போன்றதொரு கருத்தை அவர்கள் கூறியிருப்பார்களேயானால் அந்தக் குறிப்பு, அந்தக் கருத்து இந்த அவையின், இந்தப் பேரவையின் மரியாதையைக் குறைக்கிறது. அவ்வாறு மரியாதைக் குறைவாக அக்குகின்ற அந்தக் குறிப்பைப் பார்க்கும்பொழுது அதைச் சொல்கின்றவர்கள் எவ்வளவு பெரியவராகக் கூட வேண்டுமானாலும் இருக்கலாம், தமிழ்நாடு காங்கிரஸ் கமிட்டித் தலைவராக இருக்கலாம், முதலிலே அமைச்சராக இருந்திருக்கலாம், அறிஞராகவும் இருந்திருக்கலாம், ஆனால் அவர்கள் கூறிய அந்தக் கருத்து இந்த அவையின் மரியாதையையும், மானத்தையும் எந்த அளவிலே பாதிக்கிறது என்பதுதான் பிரச்சினை. இந்தக் கருத்து எப்படி நம்மைப் பாதிக்கிறது என்பதைத்தான் பார்க்க வேண்டும். இதே மாமன்றத்தில் 1960-இல் ஒரு அறிஞர் இதே கருத்தை வலியுறுத்தி இருக்கிறார்கள். அவர் சொல்லியிருக்கிறார், இந்த உரிமைப் பிரச்சினை போன்ற ஒரு பிரச்சினையில் கட்சிகளைப்பற்றிக் கவனிக்கக் கூடாது, வேறு எதையும் கவனிக்கக் கூடாது, நண்பர்களைப்பற்றிக் கவனிக்கக் கூடாது, ஆனால் கவனிக்கப்பட வேண்டியது இந்தச் சபையின் உரிமை பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறதா, இந்தச் சபையின் கௌரவம் குறைக்கப்பட்டிருக்கிறதா என்ற ஒரே விஷயத்தைப் பற்றித்தான் என்று கூறியிருக்கிறார், அவ்வாறு கூறியவர் வேறு யாருமில்லை. பிரச்சினைக்குக் காரணமான திரு. சி. சுப்பிரமணியம் அவர்கள்தான். அன்று 1960-இல் சென்னை மாநகராட்சி மன்றத்தின் மீது ஒரு உரிமைப் பிரச்சினை எழுப்பப்பட்டது. மாநகராட்சி மன்றம் அப்பொழுது இங்கு இருந்த மூன்று நண்பர்கள் பேச்சின் மீது வருத்தத்தைத் தெரிவித்து ஒரு தீர்மானத்தை நிறைவேற்றியது. அந்தத் தீர்மானத்தைக் குறிப்பிட்டு, மாநகராட்சிமன்றம் அப்படி ஒரு தீர்மானத்தை நிறைவேற்றுவது இந்தச் சபையின் மதிப்பைப் பாதிக்கிறது என்று திரு. எ. ஏ. ராஜேக் ஒரு உரிமைப் பிரச்சினை கொண்டு வந்தார். இன்றைய

[திரு. இரெ. இளம்வழுதி] [1968 பிப்ரவரி 16]

முதலமைச்சர் அன்று சட்டமன்ற திராவிட முன்னேற்றக் கட்சியின் தலைவராக இருந்தார். இன்றைய எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மதிப்பிற்குரிய திரு. கருத்திருமன் அவர்களும், காங்கிரஸ் கொறடா திரு. விநாயகம் அவர்களும் இதே மன்றத்தில் உறுப்பினர்களாக இருந்தார்கள். திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் அமைச்சராகவும், அவை முன்னவராகவும் இருந்திருக்கிறார்கள். அந்த உரிமைப் பிரச்சினை மீது அப்பொழுது பேசிய மூன்றே மூன்று வரியை மட்டும் சொல்லிக்கொள்ளுகிறேன். 'இது கம்யூனிஸ்ட் கட்சியைப் பற்றிய ஒரு விஷயம் அல்ல, திராவிட முன்னேற்றக் கழகக் கட்சியைப் பற்றிய ஒரு விஷயம் அல்ல, அல்லது காங்கிரஸ் கட்சியைப் பற்றிய விஷயம் அல்ல. இது இந்தச் சபையைப் பற்றிய விஷயம்' என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதுபோல் இன்று ஏதாவது தவறு செய்திருக்கிறது என்றால் அது தனிப்பட்ட ஒரு அங்கத்தினரைக் குறித்து அல்ல, இந்தச் சபையின் உரிமையைப் பாதிக்கக்கூடிய விஷயம். எனவே அவர் தமிழ்நாடு காங்கிரஸின் தலைவர் என்பதற்காகவோ அல்லது அவர் காங்கிரஸ் கட்சியைச் சார்ந்தவர் என்ற காரணத்திற்காகவோ இந்த உரிமைப் பிரச்சினையைக் கொண்டு வரவில்லை. அல்லது தனிப்பட்ட ஒருவரை எதிர்த்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள் என்று அதற்காகவும் இந்த உரிமைப் பிரச்சினையைக் கொண்டு வரவில்லை. அனைவரும் கூடி இந்த மன்றத்தில் முடிவெடுத்த ஒரு தீர்மானத்தை " "The biggest political fraud" என்று அவர் கூறியிருக்கிறார் 'பிராடு' என்றால் அகராதியில் தமிழிலே 'மோசடி', 'பித்தலாட்டம்', 'நியாயமற்ற வேலை' என்று அர்த்தம் இருக்கிறது. யார் என்ன பித்தலாட்டம் செய்து விட்டார்கள்? நாமெல்லாம் பித்தலாட்டக்காரர்களா? நாம் எல்லாம் மோசடிக்காரர்களா? இந்த அவை நிறைவேற்றிய தீர்மானம் மோசடித் தனமானதா? இந்த அவை பித்தலாட்டக்காரத்தனமானதா? என்கிற அந்தக் கருத்தின் அடிப்படையிலேதான் இந்த உரிமைப் பிரச்சினை எழுப்பப்பட்டிருக்கிறது. திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைப் பற்றிக் கூறியிருந்தாலும் நான் அதிகமாக இதிலே கவனம் செலுத்த மாட்டேன், கவலைப்பட மாட்டேன். The Language Bill adopted by the State Assembly" என்று சொல்லாமல் the Language Bill piloted by the D.M.K. Party என்று ஆளுகிற கட்சியின் மீதோ அல்லது தோழமைக் கட்சிகளின் மீதோ குறிப்பிட்டுச் சொல்லியிருப்பார்களேயானால் அதிகம் கவலைப்பட்டிருக்கமாட்டேன். ஆனால் சொல்லியிருப்பது, the Language Bill adopted by the State Assembly இந்த மாநில சட்டமன்றம் நிறைவேற்றியிருக்கிற மொழித் தீர்மானம் அல்லது மொழிச் சட்டம் என்ற முறையிலே சொல்லியிருப்பதால், இந்தச் சட்டமன்றத்தைக் குறித்துச் சொல்லியிருப்பதால் இது உரிமைப் பிரச்சினையின் அடிப்படையிலே வருகிறது. "The biggest political fraud", என்று இந்த மொழித் தீர்மானம் நிறைவேற்றியிருப்பதைப் பற்றிச் சொல்லியிருப்பதால் Prima facie case of breach of privilege இருக்கிறது என்று சொல்லி அமர்கிறேன்.

1968 பிப்ரவரி 16]

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : நண்பர் திரு. பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் கூறியது பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர்? அன்றைய நடவடிக்கையின் குறிப்புகள் என் முன்னால் இருக்கின்றன. அன்று அவர்கள் கட்சியின் தலைவர் திரு. நல்லசிவம் அவர்கள் “என்னுடைய கட்சியும் அரசினர் தீர்மானத்தைப் பொறுத்தவரையில் நடு நிலை வகிக்கிறது என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்” என்று கூறியிருக்கிறார்கள். ஆதலால் அதிலே ஒழுங்குப் பிரச்சினை எதுவும் இல்லை.

அடுத்து, இந்த அவையுரிமைக் கேள்வியை எழுப்பிய நண்பர் திரு. இளம்வழுதி அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்வதெல்லாம், அவர்கள் சொல்லியிருப்பது ‘பில்’ என்று. பில் என்பது 1956-ஆம் வருஷத்தில் வந்திருக்கிறது. எனவே இந்தத் தீர்மானத்தைப் பொறுத்துத் தான் ‘ப்ராடு’ என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறதா? இல்லையா என்று சொல்லியாக வேண்டும். அந்தத் தீர்மானத்தின் பிரதி அவர்கள் கை வசம் இருக்கிறதா? அதிலே ‘ப்ராடு’ இருக்குமானால் அவர்கள் சொல்லுவது நியாயமாக இருக்கும். அந்தத் தீர்மானத்தின் பிரதிகள் இருந்தால் அதில் பூராவுமோ அல்லது ஒரு பகுதியோ ‘ப்ராடு’-ஆக இருந்தால் திரு. சி. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் சொல்லியது நியாயமாக இருக்க முடியும்.

திரு. இரெ. இளம்வழுதி : மாண்புமிகு சட்டமன்றத் தலைவர் அவர்களே, அன்று நிறைவேறிய தீர்மானத்தை நான் கையிலே வைத்திருக்கிறேன். அந்தத் தீர்மானத்தினுடைய முதல் பகுதி, “1967-ம் ஆண்டு ஆட்சி மொழிகள் (திருத்த) சட்டத்தையும், அதைச் சார்ந்த தீர்மானத்தையும் இந்திய நாடாளுமன்றம் நிறைவேற்றியதின் விளைவாக இம்மாநிலத்தில் ஏற்பட்டுள்ள கடும் நிலைமை குறித்து ஆய்வு செய்தல் வேண்டும்” என்ற மூலத் தீர்மானம், அவைமுன்னவர் கொண்டு வந்த தீர்மானம். அதன்மீது பல திருத்தங்கள் கொண்டு வரப்பட்டன. ஆனால் நிறைவேறிய தீர்மானம் பல பகுதிகளாக இருக்கிறது. நான் அதைப் படிக்கிறேன் : ‘பல்வேறு மொழி-பண்பாடு-நாகரீகங்களைக் கொண்ட இந்தியாவில், ஒரு வட்டார மொழியை மட்டும் ஆட்சி மொழியாக் குவது இந்திய ஒற்றுமையையும் ஒருமைப்பாட்டையும் சூலைத்து, ஒரு மொழிப் பகுதி மற்ற மொழிப் பகுதிகளை அடிமை கொள்ளச் செய்திடும் என்று உணரப்படுவதால். . .

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : இந்தப் பகுதியிலே ‘ப்ராடு’ இல்லையா?

திரு. இரெ. இளம்வழுதி : இல்லை, இந்தப் பகுதியிலே ‘ப்ராடு’ இல்லை எந்தப் பகுதியிலும் ‘ப்ராடோ’ பித்தலாட்டமோ, ‘மோசடியோ’ இல்லை.

திரு. பெ. சீனிவாசன் : பாயின்ட் ஆப் கிளாரிபிகேஷன் சார், மதிப்பிற்குரிய சுப்பிரமணியம் அவர்கள் இந்தச் சட்டசபையில் நிறைவேறிய தீர்மானத்தை “The biggest political fraud”,

[திரு. பெ. சீனிவாசன்] [1968 பிப்ரவரி 16]

என்று சொல்லியிருக்கிறார். தீர்மானத்தின் ஒரு பகுதி உண்மையிலேயே 'ப்ராடாக' இருந்தாலும் இந்த மன்றம் நிறைவேற்றிய தீர்மானத்தை வெளியிலே இருக்கும் ஒரு பிரஜை அவமதிக்கும் முறையில் கூறலாமா? எனவே நாம் நிறைவேற்றிய தீர்மானத்தை பற்றி 'ப்ராடு' இருக்கிறதா, இல்லையா என்று தனித்தனியாகப் பார்க்க வேண்டிய அவசியம் என்ன என்பதைத் தெரிவிக்குமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

திரு. இரெ. இளம்வழுதி: இரண்டாவது பகுதி, தமிழும் மற்ற தேசிய மொழிகளும் மத்திய ஆட்சிமொழிகளாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு அரசியல் சட்டம் திருத்தப்பட வேண்டும்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: முதல் பகுதியிலே ஃப்ராட் இல்லை அல்லவா?

திரு. இரெ. இளம்வழுதி: எந்தப் பகுதியிலும் ஃப்ராட் இல்லை.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: தாங்கள் அந்தத் தீர்மானத்தின் கருத்து என்ன என்று கூடச் சொல்லவில்லை. தீர்மானத்தின் முடிவு என்ன ஆயிற்று?

திரு. இரெ. இளம்வழுதி: இந்தத் தீர்மானத்தின் கருத்து மும்மொழித் திட்டத்தை மாற்றி தமிழ்நாட்டுக்கு இரு மொழிகள் வேண்டுமென்பது. ஆங்கிலமும் தமிழும் இருக்க வேண்டுமென்ற அடிப்படையிலே நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் இது.

நமது அரசியல் சட்டத்திலே 8-வது ஷெட்யூலில் குறிப்பிட்டுள்ள அத்தனை மொழிகளும் சமமானவை. அந்த மொழிகளில் இந்தியும் ஒன்று; தமிழும் ஒன்று. தலைகிறந்த அத்தனை வட்டார மொழிகளும் இந்த மொழி ஷெட்யூலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. ஆகையால் அந்த வட்டார மொழிகளில் ஒன்றான தமிழ் மொழியும் இந்தியோடு ஒரே நிலையில் இருக்க வேண்டுமே தவிர ஒரு மொழி இன்னொரு மொழியை அழிக்கின்ற அளவுக்கு அது அமையக் கூடாது என்ற அளவிலேதான் அந்த மும்மொழித் திட்டத்தை மாற்றி இரு மொழி வேண்டுமென்ற அடிப்படையிலே தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கிறது.

அதோடு கூட, என். சி. சி. போன்ற அணிகளில் இந்தி கட்டளைச் சொற்களுக்குப் பதிலாக முன்பிருந்தது போல் ஆங்கிலம் அல்லது தமிழாக இருக்க வேண்டுமென்று தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டு இருக்கிறது. மேலும் சபாநாயகர் அவர்கள் இந்த 'பில்' என்பது எப்படி ஒத்து வரும் என்று கேட்டார்கள். அதே பத்திரிகைக் குறிப்பில் பிறகு தெளிவாக இப்பொழுது நிறைவேற்றிய அந்த மொழித் தீர்மானத்தைக் குறிக்கிற அளவில் பேசி இருக்கிறார்கள். அதாவது,

He said that the two-language formula would cut off Madras from other parts of the country and also would take away its voice in the administration at the Union Government level. A unilateral

1968 பிப்ரவரி 16]

[திரு. இரெ. இளம்வழுதி]

decision to scrap the three-language formula by the Madras State would not solve the language problem but only adversely affect the people of Madras, the T.N.C.C. President added என்று பேசியதாகக் குறிப்பு இருக்கிறது. எனவேதான் மும்மொழித் திட்டத்தை அகற்றி இருமொழித் திட்டத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிற நாம் அதைப் பற்றியத் தீர்மானத்தை நிறைவேற்றி இருக்கிறோம். ஆகவே, இது 1956-லே நிறைவேற்றப்பட்ட மசோதாவை எந்தவிதத்திலும் குறிப்பதாக இல்லை. இப்பொழுது 23—1—1968-ல் நிறைவேற்றிய மொழித் தீர்மானப்பற்றிய குறிப்புதான் அது. 'மில்' என்று ஒருவேளை மொழி பெயர்ப்பில் தவறாக இருக்கலாம். ஆனால், அது மொழித் தீர்மானம். அந்தப் பேச்சின் பிற்பகுதியிலே நாம் நிறைவேற்றிய மொழித் தீர்மானத்தைப்பற்றிக் குறிப்பிட்டிருப்பதால் அதை நாம் உரிமைப் பிரச்சினைக்கு எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும். இன்றைய, அதாவது 23—1—1968-அன்று நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானத்தைப்பற்றித்தான் அது குறிப்பிடும் என்று சபைத் தலைவர் அவர்களுக்குச் சமர்ப்பித்துக் கொள்கிறேன்.

(திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் எழுந்தார்கள்.)

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் இன்றைக்குச் சொல்லலாம், அல்லது திங்கட்கிழமை சொல்லலாம்.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன்: சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது இருக்கும்படியான பிரச்சினை முதலாவதாக, திரு. சி. சுப்பிரமணியம் அண்மையிலே சொன்னதாகச் சொல்லப்பட்ட ஒரு கருத்தைப்பற்றியது. அவர் சொன்னது இந்தச் சபையினுடைய உரிமையையும் நடவடிக்கையையும் பாதிப்பதாக கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் உரிமைப் பிரச்சினை கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். முதலாவதாக, நான் குறிப்பிடுவது என்னவென்றால் பத்திரிகையிலே வந்த செய்தியையே ஆதாரமாகக் கொண்டு உரிமைப் பிரச்சினையைக் கிளப்பக் கூடாது என்று சபாநாயகர் அவர்களே பல தடவைகளிலே தீர்ப்புக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். முதலிலே அதை ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். பத்திரிகையிலே வந்ததை ஆதாரமாகக் கொண்டு உரிமைப் பிரச்சினை எழுப்பியதைச் சரி என்று ஏற்றுக் கொள்ளுவதாக இருந்தால், ஏற்கனவே கொடுக்கப்பட்ட தீர்ப்புகள் என்ன ஆயிற்று என்பதைக் கேட்க ஆசைப்படுகிறேன். அதோடு உரிமைப் பிரச்சினை என்பது சாதாரணமானது அல்ல. அவர்கள் சொன்னதாகச் சொல்லப்பட்டு அவர்மீது உரிமைப் பிரச்சினை கொண்டுவந்தால், சொன்னதாகச் சொல்லப்பட்ட அவருக்கும் பல உரிமைகள் இருக்கின்றன என்பதை நாம் உணர வேண்டும். முதலாவதாக, சபையிலே இருக்கிறவரைப் பற்றியோ அல்லது சபையினுடைய நடவடிக்கையையோ பாதிக்கத்தக்க விதத்தில் யார் சொல்வதாக இருந்தாலும், அவர்கள்மீது உரிமைப் பிரச்சினை கொண்டு வரலாம். ஆனால்

[திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன்]

[1968 பிப்ரவரி 16]

அவர்கள் இந்தச் சபையைப்பற்றியும் சொல்லவில்லை, இந்த அவையை அவமதிக்கிற விதத்திலும் சொல்லவில்லை. சபையிலுடைய நடவடிக்கையைப்பற்றியும் சொல்லவில்லை. சபையிலே நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானத்தைப்பற்றியோ அல்லது சட்டத்தைப்பற்றியோ வெளியிலே இருப்பவர்கள் யார் வேண்டுமானாலும் பேச உரிமையுண்டு. இந்த ஜனநாயக நாட்டிலே சபையிலே நிறைவேற்றப்பட்டதைப்பற்றி விமர்சனம் செய்ய யாருக்கும் உரிமை உண்டு என்பதை நாம் அறிந்து கொள்வது மிக மிக அவசியம். ஆகவே, அவர் சபையைப்பற்றி, சபை நடவடிக்கையைப்பற்றிச் சொல்லவில்லை. இந்தச் சபை நிறைவேற்றிய ஒரு தீர்மானத்தைப்பற்றித்தான் சொல்லியிருக்கிறார். அதற்கு யாருக்கும் உரிமை உண்டு.

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : ஆன் எ பாயின்ட் ஆஃப் க்ளாரிபிகேஷன், சார். அப்படியானால், திரு. சி. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் அரசியல் மோசடி என்று சொல்லியிருந்தாலும் அது தவறில்லை என்பது எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்களுடைய வாதமா?

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : அரசியல் மோசடி என்றுதான் சொன்னார். மோசடி என்று சொல்லவில்லை. அதை விட நீங்கள் எத்தனையோ சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறீர்கள். பாராளுமன்றத்திலே பேசிக் கொண்டிருக்கும்போது 1008 ஃப்ரடை வைத்துக் கொண்டு சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறீர்கள்.

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர், சார். 1008 ஃப்ரடை வைத்துக்கொண்டு பேசிக் கொண்டிருக்கிறீர்கள் என்று சொன்னதைத் திரும்பப் பெற வேண்டும்.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : விமர்சனம் செய்வதிலே தவறில்லை. மோசடி என்று சொல்லவில்லை. அரசியல் மோசடி என்று சொன்னதாலே அது தவறில்லை. மோசம் செப்து.

ஓர் உறுப்பினர் : 1008 ஃப்ரடை வைத்துக்கொண்டு பேசினார்கள் என்று எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் சொன்னார்கள்.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : நான், 1008 ஃப்ரடை வைத்துக் கொண்டு என்று சொல்லவில்லை. விமர்சனம் செய்வதிலே . . .

ஓர் உறுப்பினர் : பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அவர் தான் ஃப்ராட் என்று சொல்லவில்லை என்று சொல்கிறார்.

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : தலைவர் அவர்களே, ஃப்ராட் என்கிற வார்த்தையை அவர்கள் பாதகமாகப் பயன்படுத்தி இருக்கிறார்கள். ஃப்ராட் என்று இங்கு இருக்கிற எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் பேசியிருக்கிறார்கள். '1008 ஃப்ரடை வைத்துக் கொண்டு' என்று அவர் பேசவில்லை என்று சொல்லுகிறார் என்று நீங்கள் குறிப்பிடுகிறீர்கள்.

1968 பிப்ரவரி 16]

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அவர் அதைச் சொல்லவில்லை என்று சொல்லி விட்டாரே.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : நிச்சயமாக நான் சொல்லவில்லை, சொல்லவில்லை என்பதைச் சொல்லிக் கொள்கிறேன். விமர்சனம் செய்வதைப்பற்றித்தான் சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறேன். 1,008 தடவைகள் சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறீர்கள் என்றுதான் சொன்னேன். ஃப்தாடை வைத்துக்கொண்டு என்ற முறையில் பேசவில்லை.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : மாண்புமிகு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் ஃப்ராட் என்று சொல்லவில்லை என்று சொன்ன பிறகு அதிலே எதுவும் பிரச்சினை இல்லை. ஒரு மாண்புமிகு உறுப்பினர், தான் சொல்லவில்லை என்று சொன்னபிறகு அதை நாம் ஏற்றுக் கொள்ளக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்.

மாண்புமிகு திரு. ஏ. கோவிந்தசாமி : ரெக்கார்டில் இருந்தால் அதை எடுத்துவிட வேண்டுமென்று சொல்கிறேன்.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : ஆகவே, எந்தச் சட்டத்தைப் பற்றியும் அல்லது நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானத்தைப் பற்றியும் வெளியிலே அபிப்பிராயம் சொல்ல ஒவ்வொருவருக்கும் உரிமை உண்டு. ஜனநாயகத்திலே இந்த அடிப்படை உரிமை கொடுக்கப் பட்டுள்ளது. அதை விட்டுவிட்டு, நாம் அவர் பேசியதன் பேரில் உரிமைப் பிரச்சினை கொண்டுவருகிற நிலைமை இருக்குமேயானால் நம்முடைய அடிப்படை ஜீவாதார உரிமை பாதிக்கப்படும்படியான நிலைமை ஏற்படும். அவர் சொன்னதாகப் பத்திரிகையிலே வந்திருக்கிறது. அதைக்கொண்டு உரிமைப் பிரச்சினை கொண்டுவரப் பட்டிருக்கிறது. அதுவும் பொலிட்டிகல் ஃப்ராட் என்று சொல்லி இருக்கிறார்கள். அரசியல் மோசடி என்றுதான் சொல்லி இருக்கிறார்கள். ஃப்ராட் என்று சொன்னால் தவறுதான். ஃப்ராட் என்று தனிப்பட்ட முறையில் சொன்னால், அது உரிமையைப் பாதிப்பதாகும். அரசியல் மோசடி என்ற நிலையிலே அந்தத் தவறான தன்மை விஷத்தன்மை நீங்கிவிடுகிறது. அரசியல் மோசடி என்று சொல்வதிலே தவறு இல்லை. அரசியல் மோசடி என்று சொல்வதற்கும் அரசியல் பித்தலாட்டம் என்று சொல்வதற்கும் ஒவ்வொருவருக்கும் உரிமை உண்டு. இப்படிச் சொல்வதனால் மோசடி என்னும்படியான ஒரு விஷத் தன்மை குறைந்து விடுகிறது. அதைச் சொல்வதற்கு அரசியல் சட்டத்திலே உரிமை கொடுக்கப் பட்டிருக்கிறது. அது அரசியல் சட்டத்திலே இருக்கிற ஜீவாதார உரிமை என்று சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

ஆகவே, இப்பொழுது இருக்கும்படியான சி. சுப்பிரமணியம் என்ன சொன்னார்கள் என்பதில் என்னுடைய நிலைமை என்னவென்றால், இந்தச் சட்டசபையைப்பற்றி அவர்கள் குறிப்பிடவில்லை, இந்தச் சட்டசபை நடவடிக்கைகளைப் பற்றி அவர்

[திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன்] [1968 பிப்ரவரி 16]

குறிப்பிடவில்லை. தீர்மானம் செய்யப்பட்ட ஒரு விஷயத்தைப் பற்றித்தான் குறிப்பிட்டார்கள். தீர்மானத்தையோ, அல்லது சட்டத்தையோ பற்றிக் குறிப்பிட வெளியிலே உள்ள ஒவ்வொரு வருக்கும் உரிமை உண்டு. அவரவருடைய அபிப்பிராயத்தைப் பற்றிச் சொல்ல ஒவ்வொருவருக்கும் உரிமை உண்டு. ஆகவே, இந்த உரிமைப் பிரச்சினை அவருடைய உரிமையையும் பாதிக்கிறது என்பதை நாம் உணரவேண்டியது அவசியம். 'மேல் பார்லி மெண்டரி பிராக்டிஸி'ல் கூட சட்டசபையைப்பற்றியோ, அதன் நடவடிக்கையைப் பற்றியோதான் குறிப்பிடக்கூடாது என்று விளக்கமாக இருக்கிறது. அதாவது சபை நடவடிக்கைகளைப் பற்றிச் சொன்னால்தான் தவறு; சபையிலே நிறைவேற்றப்பட்ட ஒரு தீர்மானத்தைப்பற்றிச் சொல்வதில் எந்தவிதமான தவறும் இல்லை. ஆகவே, அப்படிச் சொல்வது நம்முடைய சபை உரிமையைப் பாதிப்பதாக இல்லை என்பதை மிகவும் வற்புறுத்திச் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். ஆகவே, இப்படி பொலிட்டிகல் சீப்ராட் என்று சொல்லலாமா என்று உரிமைப் பிரச்சினை வர வேண்டியதில்லை. பொலிட்டிகல் சீப்ராட் என்று என்ன நிலையில் சொன்னாரோ, எப்படிச் சொன்னாரோ அதை யெல்லாம்பற்றி யோசிக்க வேண்டும். நிறைவேற்றப்பட்ட ஒரு தீர்மானத்தைப்பற்றி அரசியல் மித்தலாட்டம் என்று சொல்வதற்கு உரிமை உண்டு. அந்த உரிமை நம்முடைய உரிமையைப் பாதிக்காது என்றும், நியாயமான எந்த விதமான உரிமையையும் பாதிக்காது என்றும், அங்கத்தினருடைய உரிமைப் பிரச்சினையிலே, குறிப்பிட்டுள்ள சொற்கள் எந்தவிதமான உரிமையையும் பாதிக்கவில்லை என்றும், அதில் எந்தவிதமான உரிமைப் பிரச்சினையும் எழவில்லை என்பதை நினைக்க வேண்டுமென்றும் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

MR. H. V. HANDE : On a point of order. After the hon. Member Mr. P. G. Karuthiruman has been given an opportunity to explain I wish to say that we of the Swatantra Party have been affected, because the remark that it is a political fraud affects everybody who has voted for the resolution. I want to know (1) in what way Mr. Karuthiruman is competent to defend Mr. C. Subramaniam, and (2) in what way Mr. Subramaniam is competent to pass a remark of such a derogatory nature about every member who voted for the resolution. He has passed the remark indirectly about every one of us who has voted for the resolution. In what way Mr. Karuthiruman can substantiate that it is right? The only way is to call Mr. Subramaniam and find out the explanation from Mr. Subramaniam's mouth and not from Mr. Karuthiruman's mouth. He is not competent to defend Mr. Subramaniam.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : டாக்டர் ஹாண்டே அவர்கள் பொறுமையை இழக்கக்கூடாது என்று தாழ்மையுடன் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அவர்கள் ஒரு பாயின்ட் ஆர்டரை,

1968 பிப்ரவரி 16] [போவைத் தலைவர்]

ஒழுங்குப்படி பிரச்சினையை எழுப்பினார்கள். அதாவது, நடைமுறை விதியின்படி திரு. கருத்திருமன் அவர்கள் பேசுவதற்கு என்ன உரிமை இருக்கிறது என்று கேட்டார்கள். (திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன். அது என்னுடைய உரிமையைப் பாதிக்கிறது.) அவர்கள் எதிர்க்கட்சித் தலைவராக இருக்கிறார்கள். ஆகவே, அவர்களுக்குப் பேசுவதற்கு உரிமை உண்டு. மேலும், நமது விதிகளின் படி, நான் அழைத்த பிறகு யாரும் பேசலாம். நான் யாரையும் பேசச் சொல்லலாம். அவர்கள் பேசுவதற்கு உரிமை உண்டு.

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்: அவைத் தலைவர் அவர்களே, மாண்புமிகு உறுப்பினர் திரு. இளம்வழுதி அவர்கள் உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் கூறிய கூற்றை இங்கே சுட்டிக் காட்டி, அது இந்த அவையினுடைய உரிமையைப் பாதிக்கிறது என்ற முறையில் உரிமைப் பிரச்சினையைக் கிளப்பியிருக்கிறார்கள். அதற்கான காரண காரிய விளக்கங்களை மாண்புமிகு உறுப்பினர் திரு. இளம்வழுதி அவர்கள் தெளிவாக எடுத்துத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் சொல்லியிருக்கிற கருத்து 'இந்து' பத்திரிகையில் வந்திருக்கிற அளவில் பார்த்தால்,

"The Language Bill adopted by the State Assembly is the biggest political fraud."

என்று அவர்கள் கூறியிருக்கிறார்கள். 'இந்த மாநில அவையிலே நிறைவேற்றப்பட்ட அந்தக் தீர்மானம் பெரிய அரசியல் மோசடி' என்ற கருத்தை அவர்கள் எடுத்துத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அதை மறுத்து மாண்புமிகு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் தன்னுடைய கருத்தை எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் எடுத்துச் சொல்லியிருப்பது, எந்தக் கருத்தையும் பற்றிக்கூட எடுத்துச் சொல்லவில்லை. இந்த அவையிலே நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானத்தைப் பற்றி கருத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இந்த அவையில் நிறைவேற்றப்பட்ட அதற்கைய தீர்மானம் பெரிய அரசியல் மோசடி என்று குறிப்பிட்டுச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். கொள்கையைப் பற்றி அவர்கள் எடுத்துச் சொல்ல எல்லா உரிமையும் உண்டு. ஜனநாயக அரசியலிலே இந்துய அரசியல் நிர்ணயச் சட்டத்தின் அடிப்படையில் வழங்கப்பட்டிருக்கிற உரிமைகளின் அடிப்படையில் அவரவர்கள் தங்கள் தங்கள் கருத்துக்களை எடுத்து வைக்க உரிமை உண்டு. இரு மொழிக் கொள்கை, மும்மொழிக் கொள்கை, ஒரு மொழிக் கொள்கை, பல மொழிக் கொள்கையைப் பற்றி அவரவர்கள் தங்களுடைய கருத்துக்களை எடுத்து வைக்கவும், மற்ற அரசியல் கட்சித் தலைவர்களும், மற்றவர்களும் கூறுகிற கருத்துக்களை மறுத்துரைக்கவும், தாக்கவும் அல்லது அதுபற்றி தன்னுடைய முடிவுக் கருத்தையும் எடுத்துச் சொல்லவும் முழு உரிமை உண்டு. அது மட்டுமல்லாமல், கொள்கையையோ அல்லது கருத்தையோ பற்றி, 'ஒரு கட்சி இந்தக் கொள்கையைச் சொல்கிறது, அந்தக் கொள்கையை நான் மோசடி என்று கருதுகிறேன் அல்லது

[திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்]

[1963 பிப்ரவரி 16]

அரசியல் மோசடி என்று கருதுகிறேன்' என்று எடுத்துச் சொல்வதிலோ அல்லது அதே நிலையில் அது மோசடி அல்ல என்று மற்றவர்கள் தங்களுடைய கருத்துக்களைத் தங்களுக்கிருக்கிற உரிமைகளின் அடிப்படையில் விளக்குவதிலோ எந்தத் தவறும் இல்லை. உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் எந்த மொழிக் கொள்கையைக் கொண்டிருக்கவேண்டும் என்று வற்புறுத்தவும் யாருக்கும் உரிமை இல்லை. அவரவர்கள் தங்கள் தங்கள் கொள்கையை வைத்துக் கொள்ள உரிமை உண்டு. அவருக்கு மும்மொழிக் கொள்கை பிடித்ததாக இருக்கலாம். மற்றக் கட்சிகளுக்கு இருமொழிக் கொள்கை பிடித்ததாக இருக்கலாம். அதைப் பொறுத்தல் விஷயம். அவர் கூறியிருக்கிற கூற்று இந்த அவையைப் பாதிக்கிறது என்ற அளவில் வருகிறது. இந்த மாநிலச் சட்டமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் ஒரு பெரிய அரசியல் மோசடி என்றால், எந்த வகையில்? தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்ட வகை மோசடியா? கடைப்பிடித்த முறையிலே மோசடியா? அல்லது இந்த அவை முழுவதையும் பாதிக்கத் தக்க அளவிலே இருக்கிறதா? பெரிய அரசியல் மோசடி என்று சொல்வது தனிப்பட்ட நிலைமையில் அல்ல. ஒரு அரசியல் கருத்தை எடுத்து வைத்துக்கொண்டு, அது அரசியல் மோசடி என்று சொன்னால், அது யாரையும் பாதிப்பது ஆகாது. சாதாரணமாக கருத்திருமன் அவர்கள் அரசியல் மோசக்காரர் என்று சொன்னால்—நான் உதாரணத்திற்காகத்தான் சொல்கிறேன்—அரசியல் மோசக்காரர் என்று கருத்திருமனோடு தொடர்புபடுத்தும்போது. கருத்திருமன் அவர்கள் அதை எதிர்த்துரைக்கவோ, மறுத்துரைக்கவோ அவருக்கு உரிமை இருக்கிறது. 'பெரிய அரசியல் மோசடி' என்ற சொற்றொடர் எதோடு பொருத்தப்பட்டிருக்கிறது? இந்த அவையில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் ஒரு பெரிய அரசியல் மோசடி என்று இருக்கிற நிலையைப் பார்க்கிறபொழுதுதான். இந்த அவையினுடைய முழு உரிமையையும் பாதிக்கத் தக்க அளவிலே அது அமைந்திருக்கிறது என்று நான் சுட்டிக்காட்ட வேண்டியிருக்கிறது. இருமொழிக் கொள்கையைக் கண்டித்து உரைக்க உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்களுக்கு முழு உரிமை இருக்கிறது, அதிலிருந்து வேறுபட முழு உரிமை இருக்கிறது. அவையில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானத்தை எடுத்துவைத்துக்கொண்டு, அதை அலசிப் பார்க்கு, தன்னுடைய கருத்தை எடுத்துச் சொல்வதற்கு உரிமை இருக்கிறது. சட்டமன்றத்தில் இந்தத் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கிறது, அந்தத் தீர்மானத்தில் இருக்கிற கருத்துக்கள் சரியானவை அல்ல. அவை சரியான நிலைமைகள் அல்ல, அதைக் கொண்டுவந்த கட்சியின் நோக்கமே வேறு என்று அப்படியெல்லாம் பேசுவதில்கூட எந்தத் தவறும் இல்லை. அவையிலே நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் பெரிய அரசியல் மோசடி என்று கூறியிருக்கும் காரணத்தினால், அது அவையினுடைய முழு உரிமையையும் பாதிக்கத்தக்க ஒன்றாக இருக்கிறது. கனம் உறுப்பினர் அவர்கள் சுட்டிக்காட்டியதுபோல, உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் இங்கே

1968 பிப்ரவரி 16]

[திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்]

முன்பு உரிமைப் பிரச்சினை வந்தபொழுது பேசியிருக்கிற அளவுக்கு, ஆளும் கட்சியைப்பற்றியோ, மற்றவர்களைப்பற்றியோ எடுத்துப் பேசாமல், அந்தக் கருத்தை மட்டும் எடுத்து வைத்துக்கொண்டு பேசுகிறபொழுது, இந்த அவையிலே நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் பெரிய அரசியல் மோசடி என்று கூறியிருக்கிற காரணத்தினால், இந்த அவையில் இருக்கும் அத்தனை உறுப்பினர் களுடைய கௌரவத்தையும் இந்த அவையினுடைய கௌரவத்தையும் பாதிக்கத்தக்கதாக இருக்கிறது.

அவரைக்கூட கருத்துக்கள் கேட்கவேண்டும் என்று மாண்பு மிகு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் இங்கே எடுத்துக் குறிப்பிட்டார்கள். பத்திரிகையிலே வந்தது. இந்த அவையிலே உரிமைப் பிரச்சினை வந்திருக்கிறது. 'அது தான் சொன்ன கருத்திலிருந்து வேறுபட்டிருக்கிறது, நான் அப்படிச் சொல்லவில்லை, மாறுபட்டுச் சொன்னேன்' என்று வேறு எந்தக் கருத்தோ அல்லது விளக்கமோ உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்களிடமிருந்து இதுவரையில் வரவில்லை. அந்த அளவிலே பார்க்கிறபொழுது பத்திரிகையிலே வந்த செய்தியை வைத்துக்கொண்டு நாம் இங்கே பேசவேண்டிய அவசியம் இருக்கிறது. பத்திரிகையிலே போடப்பட்டிருப்பது அவ்வளவும் உண்மை, 100-க்கு 100 உண்மை என்று சொல்வதற்கு இல்லை. சில தவறாக வரலாம். மாறுபட்டு வரலாம், திருத்தப் பட்டு வரலாம், சொல்லாததுகூட வரக்கூடும். ஆனால், நடைபெற்றதே வரவில்லை என்றும் சொல்வதற்கில்லை. நடைபெற்றதும் வரும், உண்மையும் வரும், உண்மை இல்லாததும் வரும், மாறுபட்டும் வரும். திருத்தப்பட்டும் வரும். அதற்குரியவர்கள் அதை அவ்வப்பொழுது திருத்தவோ, மாற்றவோ, மறுக்கவோ செய்து, மாறுபட்டு வந்திருக்கிறது, சொல்லாதது வந்திருக்கிறது என்று சொல்வதன்மூலம் உண்மை நிலையை உலகத்திற்கு உணர்ந்த வேண்டும். உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள், 'நான் அப்படிச் சொல்லவில்லை' என்றோ, 'நான் வேறு கருத்தைச் சொன்னேன்' என்றோ இதுபற்றி பிரச்சினை வந்த பிறகு பத்திரிகையில் அத்தகைய விளக்கம் சொல்லவில்லை, எந்தக் கூட்டத்திலும் அவர்கள் விளக்கம் சொல்லவில்லை, திருபர்களிடமும் விளக்கம் சொன்னதாகத் தெரியவில்லை. ஆகவே, நாம் பத்திரிகையில் வந்த கூற்றை வைத்து முடிவு கட்ட வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். இப்பொழுது உரிமையைப் பாதிக்கின்ற பிரச்சினையா என்று கேட்டால், உரிமையைப் பாதிக்கின்ற பிரச்சினை என்ற முடிவுக்கு வரவேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். இந்த அவை முழுவதையும் சேர்த்து, இந்த அவையில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் ஒரு பெரிய அரசியல் மோசடி என்று சொல்லியிருப்பதினால், இந்த அவையினுடைய கண்ணியத்தையும், அவையினுடைய உரிமையையும், பெருமையையும் குறைப்பதாக இருக்கின்ற காரணத்தினால், இது அவையின் உரிமையை பாதிக்கிறது என்ற காரணத்தினால் அவர் களுடைய கருத்து என்ன என்று அறிந்துகொள்ளவேண்டிய

[திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்]

[1968 பிப்ரவரி 16]

அவசியம் இருந்தாலும் இருக்கக்கூடும். இந்த அவையைப் பாதிக்கின்றது என்பதை நாம் உணர்கிறோம். 'இந்த அவையின் உரிமையை பாதிப்பதாக இருக்கின்ற காரணத்தினால் நீங்கள் என்ன கருதுகிறீர்கள். இதைப்பற்றி நீங்கள் என்ன சொல்கிறீர்கள்' என்று வேண்டுமானால் அவர்களுடைய கருத்தை அறிவதற்கு இந்த அவை அனுப்பி வைக்கலாம். 'இதைப்பற்றி பத்திரிகையில் வந்தது உண்மையா அல்லவா, அல்லது வேறு கருத்தைச் சொன்னீர்களா, மாற்றப்பட்டிருக்கிறதா' என்று கேட்டு அறியலாம். அவர் சொல்லாமலே பத்திரிகையில் போடப்பட்டிருக்கிறது என்றால், பத்திரிகையின்மீது உரிமைப் பிரச்சினை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டியிருக்கும். இப்பொழுது பத்திரிகை மீது மட்டுமல்ல, உயர்திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்களிடமும் உரிமைப் பிரச்சினை எழுப்பப்பட்டிருக்கிறது. 'நான் சொல்வதை ஒன்றைப் பத்திரிகையில் போட்டிருக்கிறார்கள்' என்று அவர்கள் சொன்னால், பத்திரிகையின்மீது உரிமைப் பிரச்சினையை எடுத்துக் கொள்ளவேண்டிய நிலைமைகள் ஏற்படும். 'இப்பொழுது உரிமைப் பிரச்சினை இருக்கிறது. அதற்கு நீங்கள் என்ன சமாதானம் சொல்கிறீர்கள்?' என்று கேட்கலாம். அவைத் தலைவர் அவர்கள் தீர்ப்பு அளிக்க இருக்கிறார்கள். அவர் சொல்வதைப் பொறுத்து எடுத்துக் கொள்ளலாம். இதில் உரிமைப் பிரச்சினை இருக்கிறது என்பதைமட்டும் கூறிக்கொள்கிறேன்.

ம.ப.
11-00

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அவை முன்னவர் (லீடர் ஆப் தி ஹவுஸ்) சொல்வதைப் பொறுத்தவரையில், இப்பொழுது மாண்புமிகு திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் கூறியது தவறு, அதில் உண்மையிருக்கிறதா என்கிற பேச்சு இப்பொழுது கிடையாது. எடுத்த எடுப்பில், 'ப்ரைமா ஃபேசி', முகத் தோற்றத்திலே, அவையின் கண்ணியத்தைப் பாதிக்கிறதா? அவர்கள் உள்கருத்து பின்னால் இருக்கட்டும். எடுத்த எடுப்பில் தவறு இருக்கிறதா என்பதுதான் கேள்வி. மாண்புமிகு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் ஒரு விளக்கம் எனக்குக் கொடுக்க வேண்டும். நான் தீர்ப்புக் கொடுப்பதற்கு முன்னால் எனக்கு இருக்கும் மனச்சங்கடம் எல்லாம், அதிலே (லாங்வேஜ் பில்' என்று சொல்லி இருக்கிறது. (குறுக்கீடு) சொல்கிறேன். கேளுங்கள். 'பில்' என்றால், 1956-ம் வருஷம் திரு. சி. சுப்பிரமணியம் கொண்டுவந்து தமிழக ஆட்சி மொழி என்று செய்த சட்டம் 'மோசடி' என்று குறிப்பிட்டிருப்பது அதாவது அல்லது 'பில்' என்று இருப்பதால் வேறு எதுவுமா என்பது தெரியவேண்டும். 23-1-1968 அன்று, பள்ளிகளில் இந்தி வேண்டாம், தமிழும் ஆங்கிலமும் போதும் என்று நிறைவேற்றியது 'தீர்மானம்' தான். பில்' அல்ல. இங்கே குறிப்பிட்டு இருப்பது 'பில்' என்று இருப்பதால், எந்த பில்லைக் குறிப்பிட்டிருக்கிறது. இந்த ரெஸ்யூஷனையா அல்லது வேறு எதை என்பதைமட்டும் எனக்கு விளக்கம் சொல்லுமாறு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். (பலத்த ஆரவாரம்.)

1968 பிப்ரவரி 16]

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : சபாநாயகர் அவர்களே, பத்திரிகையில் வந்ததாக கனம் அங்கத்தினர் இளம்வழுதி கொடுத்திருப்பது, “adopted by State Assembly” என்பது. அப்படிச் சொன்னால், அது சட்டசபையையோ அல்லது அதன் நடவடிக்கைகளையோ, கனம் அங்கத்தினர்களையோ பாதிக்கிறது என்பதாகாது. எந்தச் சட்டமும், எந்தத் தீர்மானமும் நிறைவேற்றியிருந்தால் அதை விமர்சனம் செய்ய உரிமை உண்டு. திரு. கப்பிரமணியம் அவர்கள் எதை நினைத்துக்கொண்டு இருந்தார்கள் என்பது எனக்குத் தெரியாது. இந்தச் சட்டசபையின் கண்ணியத்தையோ, நடவடிக்கைகளையோ அல்லது கனம் அங்கத்தினர்களையோ குறிப்பிடவில்லை என்றுதான் நினைக்கிறேன். நிறைவேற்றப்பட்டது பில்லோ, தீர்மானமோ, அதைப்பற்றி அக்கறைஇல்லை, அதைப்பற்றிச் சொல்வதற்கு உரிமை உண்டு. அவர்கள் ஸ்பீராட், அரசியல் மோசடி, என்று சொல்வதற்கு உரிமை உண்டு.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : மாண்புமிகு உறுப்பினர் திரு. இளம்வழுதி அவர்கள் ல்காண்டுவந்துள்ள இந்த அவையின் உரிமைபற்றிய தீர்மானத்தின் பேரில் மாண்புமிகு எதிர்க் கட்சித் தலைவர் குறிப்பாக நான்கு முக்கியமான குறிப்புக்களைச் சொன்னார்கள். மாண்புமிகு எதிர்க் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் சொல்லுவது, நான் புரிந்துகொண்ட வரையில், முதலாவதாகப் பத்திரிகையில் வந்ததை வைத்துக்கொண்டு நாம் எந்த முடிவுக்கும் வரக் கூடாது; பத்திரிகைச் செய்தி தவறாக இருக்கலாம், அப்படி திரு. கப்பிரமணியம் அது தவறு என்று சொன்னால், அந்தப் பத்திரிகையின் பேரில் உரிமைப் பிரச்சனை எழும். குற்றம் பத்திரிகை மீது இருக்கக்கூடும் என்றார்கள். திரு. இளம்வழுதி அவர்கள் பத்திரிகையையும் சேர்த்துதான் உரிமைப் பிரச்சனை கொடுத்திருக்கிறார்கள். அதைப்பற்றியும் முடிவுக்கு வரவேண்டும். இரண்டாவதாக, எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் சொன்னது, இந்த அசெம்பிளி, பேரவையைப்பற்றிக் குறிப்பிடவில்லை என்பதாகச் சொன்னார்கள். எனக்கு கொடுக்கப்பட்டுள்ள பிரதியில் ‘ஸ்டேட் அசெம்பிளி’ என்று இருக்கிறது. உறுப்பினர் இளம்வழுதியினுடைய பிரதியிலும் இருக்கிறது என்று நினைக்கிறேன்.

திரு. பி. ஜி. கருத்திருமன் : “Passed by the State Assembly” என்று இருக்கிறது.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : இங்கே “adopted by the State Assembly” என்று இருக்கிறது. அது ஸ்டேட் அசெம்பிளியை குறிப்பிடவில்லை என்று சொல்லுகிறார்கள். மூன்றாவதாக, ‘தீர்மானம்’ எப்பொழுது முடிந்துவிட்டதோ, அப்பொழுதே பொது மக்கள் எல்லோருமே அதன்மீது கருத்துத் தெரிவிக்க உரிமை உண்டு என்கிறதான கருத்தைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். நான்காவதாக அவர்கள் சொன்னது, ‘ஸ்பீராட்’,

[பேரவைத் தலைவர்] [1968 பிப்ரவரி 16]

மோசடி என்று சொன்னால்கூட, அரசியல் என்கிற அடைமொழி முன்னால் இருப்பதால், மோசடி என்பதன் வேகம் குறைந்து விட்டது என்பதான நான்காவது குறிப்பைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் இப்படி நான்கு குறிப்புக்களைச் சொல்லியிருப்பதால், அவர்கள் சொல்லியபடி இருக்கிறதா இல்லையா என்று நானும் விதிகளைப் பார்த்து—நான் விதிகளை நுணுக்கமாகப் பார்க்கப்பட்டவன் என்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்த காரியம்—நிங்கட்கிழமை என்னுடைய முடிவை அறிவிப்பேன் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

3. ஒற்றிவைப்புத் தீர்மானங்கள்.

(i) இராமநாதபுரம் மேல் பகுதியை பஞ்சப் பிரதேசமாக அறிவித்தல்.

திரு. ஏ. அ. சுப்பராஜா : சபாநாயகர் அவர்களே, “இராமநாதபுரம் மாவட்டத்தில், மேல் பகுதியில் பருவமழை தவறியதால் அரசாங்கம் உடனடியாக இந்த மாவட்டத்தை பஞ்சப் பிரதேசமாக பிரகடனம் செய்து கட்டாயக் கொள்முதலை நிறுத்துவது பற்றி விவாதிக்க வேண்டி இச்சபையின் அலுவல்களை ஒற்றி வைக்கக் கோருகின்றேன்” என்ற தீர்மானத்திற்கு முன்னறிவிக்கை கொடுத்திருக்கிறேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : இந்தத் தீர்மானத்திற்கு, விதி 50, உள்விதி (8)-ன் படி, எனது இசைவைக் கொடுக்க மறுக்கிறேன்.

(ii) சிதம்பரம் வட்ட நிலச்சுவாந்தார்கள்—விவசாயக் கூலிகள் தகராறு.

* திரு. சி. கோவிந்தராசன் : தலைவர் அவர்களே, கீழ்க்கண்ட தீர்மானத்திற்கு முன்னறிவிக்கை கொடுத்திருக்கிறேன். “சட்டப் பேரவையின் விதிகளின் 42-வது பிரிவின்படி கீழ்க்காணும் அவசரப் பொது முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பிரச்சினையை விவாதிக்க இச்சபையின் அலுவல்களை ஒத்திவைக்கக் கோருகிறேன் :—

தென்னாற்காடு மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த சிதம்பரம் வட்ட எடையார் கிராமத்திலுள்ள நிலச்சுவாந்தார்களுக்கும் கூலி விவசாயிகளுக்கும் அறுவடைக் கூலி சம்பந்தமாக கடந்த 22—1—1968-ல் மாவட்ட கலெக்டர் முன்னால் ஏற்பட்ட ஒப்பந்தப்படி நிலச்சுவாந்தார்கள் கூலியைக் கொடுக்க மறுப்பதுடன், வெளியூர் ஆட்களை வைத்து போலீஸ் பந்தோபஸ்துடன் அறுவடை செய்து வருவது பற்றி விவாதிக்க”.

இதைப் பற்றி இரண்டொரு வார்த்தைகளும் சொல்ல விரும்புகிறேன். 22—1—1968-ம் தேதி ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கூலியைக் கொடுக்க, அந்த ஒப்பந்தத்தை நிறைவேற்ற வேண்டும் என்று விவசாயிகள் டெபுடி தாசில்தார் அலுவலகத்தின் முன்னால் உண்ணா